



CITTA' DI TORINO

**DIPARTIMENTO DECENTRAMENTO E SERVIZI CIVICI
DIVISIONE DECENTRAMENTO E COORDINAMENTO CIRCOSCRIZIONI**

ATTO N. DD 5049

Torino, 20/08/2026

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

OGGETTO: AFFIDAMENTO AI SENSI DELL'ART. 50 DEL D.LGS. 36/2023 DEL SERVIZIO DI GESTIONE E ORGANIZZAZIONE DELL'INIZIATIVA "CIRCOSCRIZIONI IN MOSTRA" NEL PARCO CARRARA IL 13 SETTEMBRE 2026 - ESECUZIONE D'URGENZA AI SENSI DELL'ART. 17 COMMA 9 DEL D.LGS 36/2023. AFFIDAMENTO E IMPEGNO DI SPESA DI EURO 4.000,00 DI CUI EURO 400,00 IVA 10% PER UN IMPORTO COMPLESSIVO PARI AD EURO 4.400,00 - CIG BC5D9A6B26.

L'Assessorato alla Cultura del Comune di Torino ha deciso, anche per l'anno 2026, di replicare l'evento denominato "Circoscrizioni in Mostra", considerando i buoni risultati ottenuti nelle precedenti edizioni. La Circoscrizione 4, che intende accogliere l'iniziativa per la realizzazione di attività e iniziative sul territorio, ha in programma l'organizzazione della manifestazione in concomitanza con la Festa dello Sport per la giornata del 13 settembre 2026 (27/09/2026 in caso di condizioni meteorologiche avverse) presso il parco Carrara lungo il viale di corso Appio Claudio 110.

L'obiettivo è quello di proporre una giornata di festa, d'incontro e di cultura, con animazioni, laboratori, performances teatrali che integreranno le attività sportive previste nell'ambito della Festa dello Sport con l'intento di coinvolgere e animare i partecipanti all'evento. La manifestazione costituirà un'occasione per unire il territorio e le comunità che lo abitano attraverso un programma ricco e variegato che possa integrare lo sport e la cultura.

Data la particolarità e le specifiche peculiarità dell'iniziativa si ritiene opportuno affidare a un soggetto particolarmente qualificato in ambito culturale, la fase di gestione e organizzazione della stessa al fine di definire progettualità specifiche, ma complementari, riconducibili al tema della valorizzazione del contesto culturale territoriale.

Per questo motivo si rende opportuno provvedere all'affidamento, ai sensi dell'art. 50 del D.Lgs. 36/2023, all'Associazione culturale Mythos, soggetto operante in campo culturale con riconosciuta competenza, del servizio di gestione e organizzazione della manifestazione Circoscrizioni in Mostra presso il parco Carrara in corso Appio Claudio 110, la domenica 13 settembre 2026.

Dato atto che l'Associazione culturale Mythos con sede in Torino, corso Unione Sovietica 491 – C.F. 97521290011 e P.IVA 0305000011 ha presentato, con nota acquisita a protocollo al nr. 2072 in

data 1° agosto 2026, un preventivo di spesa per un costo complessivo pari a euro 4.000,00 oltre IVA 10% pari ad euro 400,00 per un costo totale di euro 4.400,00, che si allega al presente atto per farne parte integrante e sostanziale (all. 1).

Ritenuto congruo e conveniente il preventivo presentato, con il presente provvedimento si ritiene di perfezionare l'affidamento.

Considerato che l'articolo 8, comma 4 del Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti della Città di Torino n. 411, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 730/2024, esecutiva dal 29 dicembre 2024, attribuisce al Servizio scrivente la competenza per la negoziazione relativa al gruppo merceologico oggetto del presente provvedimento.

Considerato che, trattandosi di affidamento di importo inferiore ad € 5.000,00, non sussiste l'obbligo di verifica della disponibilità nelle Convenzioni Consip attive, né di ricorrere al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione ai sensi del combinato disposto dell'art. 48, comma 3 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. e dell'art. 1, comma 450 della Legge 296/2006 e s.m.i., nonché di applicare il principio di rotazione ai sensi dell'art. 49, comma 6 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i..

Tenuto conto del comunicato ANAC del 10 gennaio 2024 e del successivo comunicato del Presidente di ANAC del 18 giugno 2025 con cui è stata prorogata la possibilità di operare fuori dalle piattaforme digitali per tutti gli affidamenti diretti inferiori a 5.000,00 euro, il CIG è BC5D9A6B26 ed è stato acquisito direttamente sulla PCP.

Ai sensi dell'art. 11, comma 2 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., per il presente affidamento è stato individuato il seguente CCNL "terziario e servizi" avente codice CNEL H04F, in conformità con quanto disposto dall'art. 1 e seguenti dell'allegato I.01 al Codice;

Si è provveduto pertanto, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., ad individuare per l'affidamento del servizio in oggetto l'operatore economico Associazione culturale Mythos con sede in Torino, corso Unione Sovietica 491 – C.F. 97521290011 e P.IVA 0305000011 in quanto soggetto qualificato e competente nel campo dell'organizzazione e gestione di eventi artistici.

Attestato che l'operatore economico risulta in possesso di idonee e documentate esperienze pregresse.

Visto quanto finora esposto e, ritenuto congruo e conveniente il preventivo sopracitato, con il presente provvedimento, si ritiene opportuno perfezionare l'affidamento in discorso;

Ai sensi dell'art. 55 comma 2 del D.Lgs. 36/2023 non si applica il termine dilatorio previsto dall'art. 18 commi 3 e 4, trattandosi di importi inferiori alla soglia di rilevanza europea;

Il pagamento del servizio in oggetto è previsto in un'unica soluzione e pertanto non frazionabile; per tale motivo non si applica quanto previsto dall'art. 11, comma 6 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. e dalla Circolare della Direzione Finanziaria prot. 2130 del 19 giugno 2023;

Ai flussi finanziari generati dal rapporto saranno applicate le regole di tracciabilità previste dall'art. 3 della L. 136/2010, secondo gli indirizzi elaborati dalla Delibera n. 566/2017 dell'ANAC "Determinazione n. 4 del 7 luglio 2011 recante: linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'art. 3 della Legge 13/08/2010";

Si attesta che, ai sensi dell'art. 52 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. e dell'art. 15, comma 2 del Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti della Città di Torino n. 411, sono stati effettuati i controlli sull'affidatario circa il possesso dei requisiti generali di cui agli artt. 94 e ss. del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.;

Visto il modesto importo dell'affidamento non si applica quanto previsto dall'art. 11 comma 6 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. e dalla circolare della Direzione finanziaria prot. 2130 del 19 giugno 2023.

Con il presente provvedimento si procede dunque, contestualmente all'indizione ed all'approvazione dell'affidamento diretto, ai sensi del combinato disposto dell'art. 17, comma 2 e dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. del servizio di gestione e organizzazione della manifestazione "Circoscrizioni in Mostra" presso il parco Carrara lungo il viale di corso Appio Claudio 110 la domenica 13 settembre 2026 per una spesa di euro 4.000,00 oltre IVA 10% pari ad

euro 400,00 per un costo totale di euro 4.400,00.

Dato atto che l'operatore economico ha accettato l'impegno all'osservanza sia del Patto di Integrità della Città di Torino, di cui all'allegato 1.1 al Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti della Città di Torino n. 411, sia del Codice di Comportamento della Città, successivamente si procederà alla stipula del contratto nei modi di cui all'art. 18 del citato Decreto.

Si dà atto che l'esigibilità delle obbligazioni riferita all'impegno per l'anno 2026 avverrà entro il 31 dicembre 2026.

Richiamati i principi contabili in materia di imputazione delle spese di cui al D.Lgs. 118/2011, così come integrati e corretti con il D.Lgs. 126/2014.

Tenuto conto della necessità di garantire un arco temporale necessario allo svolgimento delle varie attività di carattere organizzativo, logistico e gestionale finalizzate alla buona riuscita della manifestazione e considerato il già avanzato periodo estivo nel quale si intende perfezionare il presente affidamento, si procede con il presente atto, alla consegna in via d'urgenza del già menzionato servizio, ai sensi dell'art. 17, comma 9 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.;

Si dà atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione Amministrazione Aperta".

Tutto ciò premesso,

IL DIRIGENTE

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;
- Visti gli artt. 182, 183 e 191 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.;
- Visto l'art. 3 del D. Lgs 118/2011 e s.m.i.;
- Richiamato il principio contabile della gestione finanziaria di cui all'allegato 4/2 del D.Lgs. 118/2011 e s.m.i.;
- Visto il vigente Regolamento comunale di contabilità armonizzata;
- Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate;

DETERMINA

1. di attestare che il servizio oggetto dell'affidamento rientra nelle competenze d'acquisto attribuite all'articolo 8, comma 4 del Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti della Città di Torino n. 411 approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 730/2024, esecutiva dal 29 dicembre 2024;
2. di dare atto che non è necessario rispettare il principio di rotazione ai sensi dell'art. 49, comma 6 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.;
3. di dare atto dell'insussistenza di un interesse transfrontaliero certo ex art. 48, comma 2 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. per il modesto valore dell'affidamento;
4. di dare atto che il presente provvedimento non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico;
5. di dare atto che il CIG è stato acquisito direttamente sulla PCP, come da comunicato ANAC del 10 gennaio 2024 e del successivo comunicato del Presidente di ANAC del 18 giugno 2025 con cui è stata prorogata la possibilità di operare fuori dalle piattaforme digitali per tutti gli

affidamenti diretti inferiori a 5.000,00 euro

6. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa, l'affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023 del servizio di gestione e organizzazione della manifestazione "Circoscrizioni in mostra" presso il parco Carrara lungo il viale di corso Appio Claudio 110 la domenica 13 settembre 2026 all'Associazione culturale Mythos con sede in Torino, corso Unione Sovietica 491 – C.F. 97521290011 e P.IVA 03035000011 per un importo di euro 4.000,00 oltre all'IVA al 10% pari ad euro 400,00 per una spesa complessiva di euro 4.400,00;
7. di dare atto che, trattandosi di affidamento di importo inferiore ad € 5.000,00 non sussiste l'obbligo di verifica della disponibilità del servizio nelle Convenzioni Consip attive e sul Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione ai sensi del combinato disposto dell'art. 48, comma 3 del D.Lgs. 36/2023 e dell'art. 1, comma 450 della Legge 296/2006 e s.m.i.;
8. di dare atto che è stata acquisita la dichiarazione dell'operatore economico del rispetto della clausola di pantouflage o revolving doors in attuazione dell'art. 53, comma 16-ter del D.Lgs. 165/2001 e s.m.i.;
9. di dare atto che l'operatore economico ha dichiarato di essere in regola con il versamento contributivo e assicurativo;
10. di autorizzare, per le motivazioni espresse in narrativa, la consegna in via d'urgenza del predetto servizio/fornitura, ai sensi dell'art. 17, comma 9 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.;
11. di dare atto che non è stata richiesta la garanzia definitiva ai sensi dell'art. 53, comma 4 del D.Lgs. 36/2023 s.m.i. poiché trattasi di affidamento di modico valore;
12. di autorizzare la stipula del contratto nei modi di cui all'art. 18 del citato Decreto e la successiva emissione dell'ordine di acquisto a favore dell'operatore economico Associazione culturale Mythos con sede in Torino, corso Unione Sovietica 491 – C.F. 97521290011 e P.IVA 03035000011;
13. di prendere atto che ad avvenuta efficacia del presente provvedimento verrà emesso direttamente l'ordine di acquisto a favore dell'Associazione culturale Mythos;
14. di dare atto che il Responsabile Unico del Progetto è il dr. Umberto Magnoni, Direttore della Divisione Decentramento e Coordinamento Circoscrizioni;
15. di dare atto che, ai sensi dell'art. 55, comma 2 del D.Lgs. 36/2023, al presente affidamento non si applica il termine dilatorio di cui all'art. 18, comma 3 lett. d) del citato Decreto, trattandosi di affidamento di contratti di importo inferiore alla soglia di rilevanza europea;
16. di attestare che l'esigibilità delle obbligazioni riferite all'impegno di spesa dell'anno 2026 avverrà entro il 31/12/2026;
17. di dare atto che, per quanto riguarda le transazioni relative ai pagamenti che verranno effettuati a favore della ditta affidataria verranno rispettate le disposizioni dell'art. 3 della Legge 136/2010 e s.m.i. in materia di tracciabilità dei flussi finanziari;
18. di attestare che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole;
19. di dichiarare ai sensi dell'art. 6 bis della Legge 241/90 e delle disposizioni del codice di comportamento della Città l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale in capo al sottoscritto;
20. di dichiarare in attuazione dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012 di non avere rapporti di parentela, affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti del soggetto beneficiario;
21. di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione internet "Amministrazione Aperta".

Dettaglio economico-finanziario

Importo	Anno	Capitolo	UEB	Scadenza	Missione	Program	Titolo	Macro
---------	------	----------	-----	----------	----------	---------	--------	-------

	Bilancio	e Articolo		obbligazi one		ma		Aggregat o
4.400,00	2026	5290000 2008	087	31/12/20 26	05	02	1	03
Descrizione capitolo e articolo					Circoscrizioni CIRCOSCRIZIONI COMUNALI PRESTAZIONI DI SERVIZI INIZIATIVE CULTURALI E RICREATIVE			
Conto finanziario n.					U.1.03.02.99.999			
Descrizione Conto Finanziario					Altri servizi diversi n.a.c.			

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

IL DIRIGENTE
Firmato digitalmente
Umberto Magnoni



MYTHOS

Associazione Culturale

C.so Unione Sovietica n° 491 – 10135 Torino

tel. 011/343414

Partita Iva n° 03035000011, Codice fiscale 97521290011

asscultmythos@libero.it

Alla Fondazione per la Cultura e alla Circoscrizione 4.

FESTA DELLO SPORT E CIRCOSCRIZIONI IN MOSTRA

L'Associazione Mythos APS desidera intervenire alla festa dello Sport e della Cultura che si terrà il 13 settembre 2026 nel Parco Pellerina con l'incarico di capofila del settore cultura.

Già negli anni passati Mythos ha partecipato a questa manifestazione rappresentando la Circoscrizione 4 con cui collaboriamo da più di dieci anni e riteniamo che sia giusto continuare con il pubblico del quartiere e non solo la positiva e storica esperienza delle Musiche nel Parco Tesoriera giunta nel 2026 al 22° anno di realizzazione.

L'Associazione Mythos presenterà due proposte di un'ora ciascuna.

Il duo Andrea Turchetto, pianoforte ed Amedeo Folco, tenore suoneranno e canteranno le canzoni napoletane popolari classiche di fine Ottocento primo Novecento valorizzate dalla voce tenorile di Amedeo, come *Il soldato innamorato*, *Malafemmina*, *Torna a Surriento* e tante altre che l'Italia ha chiesto di inserire tra i beni immateriali dell'Unesco.

La seconda proposta presenterà la musica della metà del Novecento per arrivare ai cantautori della scuola genovese. Sentiremo dallo swing a Gino Paoli, *da Quel motivetto che ti piace tanto* a Luigi Tenco e Fabrizio De Andrè eseguite dal trio "I vagabondi di Lilly", formato da Mirko Taurino, pianoforte, Alessio Zanovello, clarinetto e sax, Andrea Civini, batteria.

La giornata prevede l'alternarsi sul palcoscenico di tante associazioni e di vari settori.

La Compagnia teatrale "Pappagalli in trappola" eseguirà diversi sketches di Mattia Torre dal titolo *"Italia, amore mio?"*; la Compagnia teatrale 3001 ci intratterrà con lo spettacolo *"Delitti del Borgo"*.

La associazione Itinerante APS eseguirà nell'arco del pomeriggio un laboratorio sui brani più conosciuti della musica popolare italiana e alla fine del workshop il nuovo gruppo si esibirà pubblicamente sul palcoscenico per condividere con i presenti quanto imparato con le prove ed il loro impegno. In questo modo lo spettacolo finale che concluderà la giornata di festa sarà l'esito del laboratorio *"Canta Storia"*.

Vi saranno anche nella mattinata tre visite guidate all'interno della Pellerina tenute dall'ANPI Martinetto per meglio conoscere l'antifascista Mario Carrara, a cui è intitolato il Parco, e sua moglie Paola Lombroso Carrara.

Molti laboratori saranno tenuti nel pomeriggio.

L'Associazione Piccoli Cantori di Torino APS farà sperimentare il canto corale sotto un gazebo sistemato tra le piante per dare la possibilità anche ai più piccoli (dai 3 agli 8 anni) di partecipare attivamente alla festa con due laboratori di *"Canta con noi"*.

In un momento di grandi cambiamenti climatici l'Associazione A come ambiente illustrerà sotto un gazebo come l'uso della bicicletta abbia il doppio valore di aiutare la salute con un movimento stabile delle articolazioni, ma anche il grande merito di non inquinare l'ambiente in cui viviamo. Sarà creato per l'occasione un piccolo laboratorio di ciclofficina urbana per insegnare a risolvere in autonomia i più semplici problemi della propria bicicletta.

Adatto a tutte le età sarà il laboratorio tenuto da Artimani APS che insegnerà l'uso corretto del colore come gioco e come arte, con l'allestimento di una piccola mostra.

Non mancheranno gli spettacoli studiati apposta per i più piccoli: Casadart&Cresciani, specialista negli spettacoli con i burattini, partirà da un breve spettacolo per coinvolgere poi nella creazione dei burattini. Accanto terrà un altro laboratorio "Orme botaniche", per stampare foglie raccolte nel parco su stoffa e su carta.

Itinerante APS proporrà anche un laboratorio artistico di pittura e di piccole sculture con fili di alluminio.

Zipart Atelier offrirà il progetto "Spaziando", fare spazio al proprio mondo interiore con una metodologia interdisciplinare che si esprime anche attraverso il disegno.

Parteciperà anche l'associazione La casa delle Rane ETS, per parlare delle iniziative che si tengono a PiùSpazioQuattro, La Casa del Quartiere San Donato.

Giacché il 13 settembre si svolgerà contemporaneamente la Festa dello Sport, abbiamo lasciato libertà di utilizzo del palco nei "cambi palco" e per tre ore per presentare i gruppi sportivi e le loro iniziative.

FESTA DELLO SPORT E DELLA CULTURA della CIRCOSCRIZIONE 4 –

CIRCOSCRIZIONI IN MOSTRA 13 SETTEMBRE 2026 ore 10- 18,30

PALINSESTO

Ore 10 Saluti istituzionali

Ore 10,30/11,30 Dallo swing alla musica di oggi – I Vagabondi di Lilly presentato da Mythos

Ore 11,45/ 12,15 Italia, amore mio? – teatro - presentato da Pappagalli in trappola

Ore 12,30/ 15 presentazione dei vari gruppi sportivi

Ore 15/15,30 Italia, amore mio? -teatro- presentato da Pappagalli in trappola

Ore 16 / 17 Musica napoletana popolare – duo Folco- Turchetto presentato da Mythos

Ore 17,15/ 17,45 Delitti del Borgo -teatro- presentato da Compagnia 3001

Ore 17,50/18,30 Canta Storia, musica popolare italiana, presentato da Itinerante APS

Preventivo di spesa :

Essendo capofila , io farò fattura alla Circoscrizione 4 per tutta la manifestazione , sia quella che si terrà sul palco, sia quella che si realizzerà nei gazebo . Vi sarà un rimborso spese o fattura per tutte

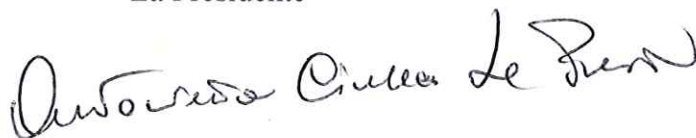
le associazioni che parteciperanno ed io farò in modo che tutto quanto programmato si svolga secondo il palinsesto, con serenità, in sicurezza. Giacchè qualche associazione mi farà fattura con IVA, debbo chiedere anche io il pagamento con IVA .

Il costo complessivo previsto ammonta a € 4.000,00 + iva al 10% ed è così ripartito:

- **€ 1.000,00** a titolo di rimborso per le attività di coordinamento delle associazioni partecipanti, comprensive delle attività di back office e di segreteria organizzativa;
- **€ 3.000,00** a titolo di rimborso delle spese sostenute dalle associazioni intervenute nell'ambito della manifestazione, secondo il programma e il palinsesto presentati.

Torino 30 luglio 2026

La Presidente

A handwritten signature in black ink, reading "Antonietta Ciulla Lo Presti". The signature is fluid and cursive, with the first name "Antonietta" being the most prominent part.

Antonietta Ciulla Lo Presti